



THERE'S NO BLUE MONDAY AROUND HERE ANYMORE

EN EFFET, l'approche du lundi ne me tourmente plus, dit la ménagère sage qui a compris qu'en plus de réaliser une économie d'argent, elle s'est enlevée un gros fardeau en envoyant son lavage, chaque semaine, à la Buanderie.

Si vous en faites l'expérience, mesdames, vous vous convaincrez vite que notre service est avantageux.

3c la livre linge retourné humide **4c** la livre linge prêt à repasser

Minimum 50c. — Un lavage d'une semaine pèse en moyenne 18 à 20 lbs.

TELEPHONEZ SIMPLEMENT No. 183 NOTRE VOITURE IRA CHEZ VOUS

THE EDMUNDSTON LAUNDRY & DRY CLEANING PLANT

PHONE 183 — PHONE 183

AVEZ UN COMPTE CONJOINT



Un compte conjoint est celui sur lequel deux personnes (habituellement le mari et la femme) peuvent tirer des chèques ou au crédit; duquel des sommes peuvent être déposées.

En l'absence de l'un des conjoints, l'autre peut retirer ou déposer toute somme qui est la propriété des deux.

Consultez le gérant de notre succursale la plus rapprochée relativement au compte conjoint.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

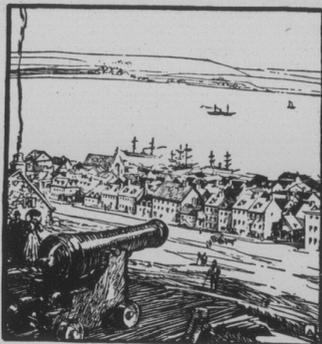
GERANT P. Blanchet SUCCURSALE Edmundston, N. B. SOUS AGENCE Noel Lizotte, Clair, N. B.

MAGASINS **RED & WHITE ROUGE & BLANC** STORES

SPECIAUX SEMAINE du 30 au 6 Juillet Ces Prix au Comptant seulement

Poison à Mouches paquet 10 onces 37c	Bananes 3 livres pour 25c
Thé Red & White la livre 37c	Macaroni 3 paquets 25c
Rice Krispies 2 paquets 23c	Carottes fraîches la livre 8c
Savon "Dollard" 10 barres 34c	Catsup Old City la bouteille 14c
Allumettes 3 paquets pour 25c	Choux Nouveaux la livre 8c

Jos. VERRET
TEL. No. 122-1 Rue St-François



AU COURS DES ANNÉES

C'est dans la ville historique de Halifax que sept marchands fondèrent la Banque Royale, il y a plus de soixante ans. Et depuis, celle-ci a toujours adhéré fermement aux mêmes principes posés par ces hommes d'expérience. Le changement des conditions n'a fait qu'accroître sa solidité.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

SUCCURSALE EDMUNDSTON — T. J. SCOTT, Gérant

NOTES LOCALES

—M. et Mme T. J. Aubé et leurs enfants, se sont rendus à Cabano dimanche dernier visiter M. John Aubé.
—M. et Mme Léonard Eslinger de Jacket River étaient de passage en ville chez M. et Mme T. J. Aubé, en voyage de noces, au commencement de la semaine.
—M. Edwin Doyle et Mlle Hectorine Eslinger de Jacket River ont passé quelques jours en ville au commencement de la semaine.
—Mme (Dr) Albert et sa fille Doris sont retournées à Sanford, Me., après avoir passé un mois chez leurs parents M. et Mme Geo. I. Thériault de cette ville, et M. et Mme Denis Albert de Madawaska, Me. Le jeune frère de Mme Albert, Allen, les accompagnait au retour et passera ses vacances à Sanford.
—Mme Denis Cyr et Mlle Yvette Cyr de New-York sont arrivées pour passer l'été chez M. et Mme Donat Cyr de St-Hilaire.
—Mlle Annie Hébert de New-York est venue en ville dimanche; elle sera l'invitée de M. et Mme Lévyte, J. Cyr et de Mlle Martha Hébert.
—Le Dr. Nadeau de Fort-Kent et M. Alban Thériault de cette ville partent samedi pour Chicago où ils visiteront l'Exposition mondiale. Ils seront les hôtes de Mme Poady et de M. Franklin Thériault.
—Mlle Irène Lantry, étudiante garde-malade à l'hôpital St-Jean-de-Dieu, à Montréal, est revenue ces jours derniers en vacances chez ses parents, M. et Mme Alex. Landry de la rue Rice. Elle a fait le voyage en compagnie de M. et Mme Sam Fuhrer et de sa soeur, Mlle Isabelle Landry.
—M. Georges Miller, fils de M. Charles Miller, vient de recevoir deux magnifiques volumes du poème français, en récompense de son travail dans un concours de

français à l'Université St-François-Xavier d'Antigonish, N.-E. Nos félicitations.
—Mlle Lisa Gallant, qui travaillait à Québec depuis un an est revenue à Edmundston ces jours derniers.
—M. Ovide Michaud et sa fille Marie-Anne, sont partis lundi pour aller passer la semaine à Québec.
—M. et Mme Hector Boucher et Mlle Boucher de Rivière du Loup, étaient de passage en ville la semaine dernière.
—M. E. R. Casey de Montréal, autrefois de la firme Powers & Casey, est revenu en ville pour demeurer. Il a ouvert son bureau dans l'édifice du Bureau d'Enregistrement.

Lydia E. SORER

fabricante de la célèbre Marmalade SO-RARE
desire annoncer l'ouverture d'un Restaurant et d'un magasin de bonbons sous le nom de

SO - RARE LUNCH ROOM

sur la rue de l'Eglise près du Pont Temiscouata. — Repas à toutes heures. — Votre patronage est sollicité.

Barbier Demandé

On demande un barbier d'expérience pour emploi immédiat. S'adresser à Edmund P. VIOLETTE, barbier, Edmundston, N.-B.

Star Service Station

CANADA ST. EDMUNDSTON

Avec une ligne complète de Gazolines Primrose et Ethyl — Huile Velco et Ioka. Service complet de Vulcanizing — réparations des pneus et des batteries, graissage, etc.

Prompt et Courtois service — Nous sollicitons votre patronage. — M. M. MARTIN, prop.

Chalet à Louer

Vu que je compte m'absenter pendant deux ou trois semaines prochainement, j'offre à louer pour le mois de juillet mon chalet à Notre-Dame du Lac; meublé, avec toutes les commodités, électricité, eau courante, téléphone, garage, etc. Très bonne conditions, s'adresser à:

Dr. E.-A. MARTIN, Edmundston, N.-B.

Si vous désirez de l'Assurance adressez-vous toujours à:

E.-J. HUBERT

représentant d'assurances de toutes sortes, ayant plusieurs années d'expérience dans cette ligne et vous offrant un service sans égal. — Autorisation spéciale pour émettre vos polices immédiatement sur demande.

Bureau: 31, rue Canada — Téléphone 250.

Special!

Nous laverons votre auto et donnerons une couche de peinture imperméable au top pour le bas prix de :

75c

Faites-en l'essai!

Creighton & Caldwell LIMITED
Telephone: 177

Restaurant Ideal

(IDEAL TEA ROOM)
L'endroit idéal à Rivière-du-Loup pour prendre un bon repas. M. T.-E. Boudreau, ancien gérant du "Manoir" dirige personnellement son Restaurant et son Salon de Barbier.
Service courtois et de première classe. Bienvenue à tous!
318-22juin.

PECHEURS!

N'abusez pas de la pêche au détriment des autres. — L'emploi d'appareils ou de moyens illégaux pour capturer le poisson vous expose à des difficultés.

Si vous aimez la truite... d'autres aiment à en manger, aussi. Laissez-leur en!

Publié par le Club de Chasse et de pêche du comté de Madawaska dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

GRATIS

Auto "Midget"

Gagnez ce joli petit auto pour les enfants, que vous voyez exposé dans notre vitrine. — Pour chaque \$100 dépensé au garage, en gazoline, huile ou réparations, vous recevrez un coupon, vous donnant le privilège de participer au tirage de l'auto "Midget" d'une valeur de \$40.00. — Tirage à l'autome.

Plus vous aurez de billets plus vous aurez de chances.

AUTOS USAGES

J'ai plusieurs bons autos usagés que je vendrai à très bas prix. — Venez les examiner.

PAT. FOURNIER GARAGE

EDMUNDSTON, N.-B.

OH! BOY!



GATEAUX DIVERS
FEUILLETES — TARTES
BEIGNONS — BISCOTTES
PAINS AU LAIT
PAINS AUX RAISINS
PÂTISSERIES
DE TOUTES SORTES

Le samedi, venez vous-même faire votre choix. Après 8 heures prix réduits sur certaines lignes

The Modern Pastry
52, rue VICTORIA
Tel.: 275-3

SERVICE D'AUTOBUS

Le public est prié de prendre note que le Service d'Autobus Richard fonctionne actuellement entre St-François et Grand-Sault aux heures suivantes :

Dép. — St-François	7.45 a.m.
Ar. — Edmundston	8.55 a.m.
Dép. — Edmundston	10.00 a.m.
Ar. — Grand-Sault	11.45 a.m.
Dép. — Grand-Sault	1.00 p.m.
Ar. — Edmundston	2.45 p.m.
Dép. — Edmundston	3.15 p.m.

PRELX pour chaque passager partant des endroits suivants pour se rendre à Edmundston :

	aller et retour
St-François,	80c \$1.00
Clair,	50c 90c
Caron-Brook,	45c 80c
Baker-Brook,	40c 70c
Moulin-Fraser,	30c 50c
Ardenne-Eglise,	25c 40c
Albertine,	20c 35c
Félix Martin,	15c 25c
Verret Office	10c

Service d'Autobus RICHARD

AU MAGASIN Sam FUHRER

"THE STORE OF QUALITY CLOTHES"



Extra Spécial

HABIT d'été pour hommes et jeunes gens, dernière nouveauté, avec deux pantalons pour :

\$13.75

Extra Spécial

SOULIERS "Slater" dont la qualité est insurpassable; bel assortiment maintenant réduit à :

\$5.00

PROFITEZ DES BAS PRIX ACTUELS

NOUS NOUS EFFORCONS de maintenir la variété de notre stock par des achats fréquents — ainsi nous venons de recevoir un nouvel assortiment de Complots d'été pour hommes — ainsi que de jolies nouvelles Robes pour la belle saison.

Il y a avantage à s'habiller avec chic aujourd'hui car les prix sont les plus bas. La marchandise est à la hausse et les personnes prévoyantes savent profiter des bas prix actuels.



Voyez notre étalage et comparez!

ENSEMBLES modèle "Swagger"

Souliers blancs — Chapeaux blancs — Sacs blancs — Gants blancs — Etc.

Un groupe nouveau en deux ou trois morceaux, manteaux et jupes en divers modèles charmants à de bas prix.

Nous avons fait tous les efforts possibles, pour collectionner les vêtements les plus chics et les plus nouveaux pour vous les offrir à des prix convenant à toutes.

Nous nous efforçons plus que jamais à augmenter notre clientèle par la qualité de notre marchandise, les bas prix et le service de notre personnel



DEMANDEZ LES

PRODUITS "VICTORIA"

chez

F. T. LAJGIE & JOS. MICHAUD

SPECIAUX du 30 au 6 Juillet

ANANAS 2 btes 19c	BLE D'INDE sur épis boîte No. 3 chacune	20¢
Sirop de Ble d'Inde — bte 5 lbs 30c	POIRES, boîte No. 2 2 boîtes pour	25¢
Feves Clark bte No. 3 — 2 boîtes 25c	GRUAU FIN, 6 lbs pour	25¢
	CHIPSOS à la pesée, 3 livres pour	25¢
	CIRE A PLANCHER boîte 1 lb	25¢
	POIVRE NOIR paquet 1-4 lb	10¢
	JUS de Tomates Libby's bte 14 oz — 3 boîtes	25¢
	FROMAGE Velveeta boîte 1-2 lb — 2 boîtes	25¢
	CONFITURES aux ananas, pot de 40 onces	35¢
	LAIT Dorothy boîte 6 onces	5¢
	GRAPE NUT FLAKES le paquet	11¢

AU COMPTANT SEULEMENT